

## **Kommission für Formalerschließung (KFE) bei der Generaldirektion der Bayerischen Staatlichen Bibliotheken**

Protokoll der 19. Sitzung am 7.5.1998 in der Bayerischen Staatsbibliothek

### **Teilnehmer:**

Kommission:

Herr Dr. Wiese, UB München (Vorsitz)

Frau Buschmann, UB Würzburg

Frau Dr. Fabian, BSB München

Frau Hübner, UB Regensburg

Frau Meßmer, BSB München

Herr Popst, Fachbereich Bibl.-Wesen

Frau Stöcker, FHB München

Herr Wilhelm, UB Augsburg

Vertreter der Generaldirektion:

Herr Kempf (zu Beginn der Sitzung)

Entschuldigt:

Herr Scheuerl, Generaldirektion

Protokoll:

Gabriele Meßmer

### **Dauer:**

10.15 Uhr bis 16.35 Uhr

### **Tagesordnung:**

TOP 1 Feststellung der Tagesordnung der 19. Sitzung (erste ordentliche Sitzung in der zweiten Amtsperiode)

TOP 2 Allgemeines zur 2. Amtsperiode (Formal)

1. Personelle Zusammensetzung
2. Tagungsfrequenz und Tagungsorte
3. Methoden der Kommunikation (hier Fragen zur gemeinsamen e-Mail-Liste für KFE und KSE: <expert@rzbnw1.ngate.uni-regensburg.de>)

TOP 3 Allgemeines zur 2. Amtsperiode (Inhalte)

1. Das neue deutsche Regelwerk ("RAK2")

1. Münnich: Anträge der AG FE an die KfR: BVF 001, BVF 002 und BVF

003 (23.2.98); BVF-004, BVF 005 und BVF 006 (16.3.98)

2. Popst: Stellungnahme an KfR und AG FE (24.3.98)

3. Dr. Haller: Grundsätzliche Stellungnahme (24.3.98)

4. Dr. Geißelmann: Kurzer Bericht von der 5. Sitzung der KfR am 26./27.3.98 (31.3.98)

2. Das neue Verbundsystem (Oliver, Dynix); Stand und Grundsätzliches

(Einzelnes s. TOP 4)

3. Lokale System im Bereich des BVB

4. KKB

5. BVB-KAT-Handbuch

6. Sacherschließung: Gibt es Versäumnisse in der Abstimmung? (Hier: Codierung)

### **Vertagte und sonstige weiter zu behandelnde TOPs aus KFE-18:**

TOP 4 Neues Verbundsystem

4.1 Allgemeine Mitteilungen

4.2 Zur Migration BVB-KAT --> MAB2 / Entwurf Wiese, 8.8.97

4.4 Funktionsbeschreibungen Oliver, Dx 1 bis Dx 5, Stand:

Dx 4: Arbeitsabläufe im hierarchischen Instanzenmodell (Z 39.50 bibliothekarisch), 6. *Revision*, 21.4.98 (50 S.)

Dx 5: Online-Kommunikationsschnittstellen (Z39.50 technisch), 2. *Revision*, 21.4.98 (26 S.)

4.7 PND

TOP 5 Neues Regelwerk

(s. TOP 3.1 und 3.6)

TOP 6-9 KKB, Erg.-Lfg.

(s. TOP 3.4)

9.1 Bestellkatalogisierung

(s. TOP 3.4 und 17.7)

9.4 Adhoc-Arbeitsgruppe zur Erschließung von Internet-Dokumenten

(vgl. TOP 14)

TOP 13 Der Image-Katalog der Bayerischen Staatsbibliothek

TOP 14 Elektronische Zeitschriftenbibliothek, Projekt der UB Regensburg

(vgl. TOP 9.4)

TOP 16 WWW-OPAC, einzelne Probleme

(vgl. TOP 17.6)

TOP 17 Verschiedenes

17.1 Mikroformsammlungen: Bibliothek der deutschen Literatur (Bericht Wilhelm)

17.4 RAK-Anwendungen im SWB (BSZ)

17.6 Periodika und Subito: Mängel bei Bd.-Zählung und Zitiertiteln

(vgl. TOP 16)

17.7 Bestellkatalogisierung: Serien

(vgl. TOP 3.4)

Zu Beginn der Sitzung spricht Herr Kempf den bisherigen Mitgliedern der KFE den Dank der Generaldirektion der Bayerischen Staatlichen Bibliotheken für die bisher geleistete Arbeit aus und wünscht der KFE in ihrer neuen Zusammensetzung für die beginnende Amtsperiode viel Erfolg.

Die Wieder- bzw. Neuberufungen der Kommissionsmitglieder erfolgte in Absprache mit dem jeweiligen Kommissionsvorsitzenden. Erwünscht ist auch in der neuen Amtsperiode eine intensive Zusammenarbeit mit den anderen Kommissionen und die Einsetzung von Arbeitsgruppen zur vorbereitenden Klärung bestimmter Sachfragen. Zielsetzung und voraussichtliche Dauer dieser Arbeitsgruppen sind der Generaldirektion schriftlich mitzuteilen.

### **TOP 1 Feststellung der Tagesordnung der 19. Sitzung (erste ordentliche Sitzung in der zweiten Amtsperiode)**

Die vorgeschlagene Tagesordnung wird um TOP 3.1.4 und 9.4 ergänzt.

## TOP 2 Allgemeines (Formal)

### TOP 2.1 Personelle Zusammensetzung

Neu in die Kommission berufen wurde Frau Dr. Fabian (BSB München), die in ca. 2 Jahren, wenn Herr Dr. Wiese in den Ruhestand tritt, den Vorsitz übernehmen soll. Für Herrn Kuttler (FHB Weihenstephan), der auf persönlichen Wunsch aus der KFE ausgeschieden ist, wurde Frau Stöcker (FHB München) in die Kommission berufen.

Da es sich bei den Mitgliedern der Kommission nicht um Vertreter einzelner Institutionen handelt, sondern um Fachleute aus dem Katalogisierungsbereich, hat bei Abstimmungen jedes Mitglied eine Stimme. Bei Stimmgleichheit gilt ein Antrag als abgelehnt.

### TOP 2.2 Tagungsfrequenz und Tagungsorte

Folgende Termine und Tagungsorte wurden für das 1. Jahr der 2. Sitzungsperiode (20. bis 24. Sitzung) festgelegt:

20. 9. 6. 1998 München, BSB

21. 8. 9. 1998 Regensburg, UB (*so während der 20. Sitzung neu vereinbart*)

22. 18. 11. 1998 München, FHB

23. 8. 12. 1998 München, BSB (voraussichtlich als gemeinsame Sitzung mit den Verbund- und Zentralredaktionen)

24. Febr. 1999 Augsburg, UB

### TOP 2.3 Methoden der Kommunikation (hier Fragen zur gemeinsamen e-Mail-Liste für KFE und KSE: <expert@rzbnw1.ngate.uni-regensburg.de>)

Eine gemeinsame e-Mail-Liste für KFE und KSE wird im Regelfall nicht für sinnvoll gehalten. Frau Hübner hat deshalb auf einem Server der Universität Regensburg zusätzlich eine eigene KFE-Liste eingerichtet:

#### **kfe@rzbnw1.ngate.uni-regensburg.de**

Sie soll der schnellen Kommunikation und Information der Mitglieder dienen.

## TOP 3 Allgemeines (Inhalte)

Die KFE sieht ihre Hauptaufgaben in den im folgenden aufgeführten 6 Bereichen.

### TOP 3.1 Das neue deutsche Regelwerk ("RAK2")

Zu Beginn der 2. Amtsperiode schien es der KFE angemessen, grundsätzlichere Betrachtungen über den Stand der Regelwerksarbeit auf deutscher Ebene anzustellen und die eigene Rolle dabei zu überdenken. Diesem Zweck diente die Erörterung der folgenden 4 Entwürfe bzw. Stellungnahmen.

TOP 3.1.1 Münnich: Anträge der AG FE an die KfR: BVF 001, BVF 002 und BVF 003 (23.2.98); BVF-004, BVF 005 und BVF 006 (16.3.98)

Bei den **Beschlußvorlagen** für die **Formalerschließung (BVF)** handelt es sich um Anträge der Arbeitsgruppe für Formalerschließung (AG FE) an die Konferenz für Regelwerksfragen (KfR).

Im einzelnen sind das:

BVF-001: Begriffsänderung bei Titeln; Ansetzung von Titeln; neues Eintragungsprinzip

BVF-002: Kodierung bzw. Normierung von Formaltiteln, Veranstaltungen und Sprachbezeichnungen

BVF-003: Ansetzung von Präfixen und Verwandtschaftsbezeichnungen

BVF-004: Verzicht auf die Erfassung bibliographischer Hierarchiestufen (Abteilungen) in eigenen Datensätzen

BVF-005: Grundkonzeption für die §§ 6xx: Sucheinstiege für Personen- und Körperschaftsnamen, Titel, Codes und Normierungen, Nummern

BVF-006: Konzeption des neuen Regelwerks RAK 2

Die Konferenz für Regelwerksfragen hat auf ihrer 5. Sitzung (26.3. - 27.3.98 in Leipzig) die Beschlußvorlagen im wesentlichen gebilligt und die AG FE beauftragt, auf dieser Grundlage Regelwerkstexte zu erarbeiten. Das neue Regelwerk berücksichtigt *vornehmlich* die Belange von Online-Katalogen (vgl. *Leitprogramm der*

*Konferenz für Regelwerksfragen.* In: Bibliotheksdienst. Jg. 32 (1998), H. 2, S. 326 ff.).

Die KFE hält die Erfüllung folgender Forderungen durch das neue Online-Regelwerk für wesentlich:

- Ansetzungsregeln (für Personen- und Körperschaftsnamen)
- Kriterien und Normierungen für die formale Erfassung (100er Paragraphen)
- Mindestanforderungen für die Festlegung der Sucheinstiege
- Empfehlungen für Anzeigeformate

Außerdem ist eine Vereinfachung des Regelwerks dringend anzustreben.

Auf ihrer nächsten Sitzung wird sich die KFE intensiver mit den Beschlußvorlagen der AG FE auseinandersetzen. Sie erwartet, daß bis dahin überarbeitete Fassungen vorliegen, die die jetzigen, zu mancherlei Irritationen Anlaß gebenden Entwürfe ersetzen.

TOP 3.1.2 Popst: Stellungnahme an KfR und AG FE (24.3.98)

Die kritischen Fragen von Herrn Popst zu den Anträgen der Arbeitsgruppe für Formalerschließung (AG FE) an die Konferenz für Regelwerksfragen (KfR) werden zustimmend zur Kenntnis genommen. Die AG FE wird dringend um Beachtung ersucht.

TOP 3.1.3 Dr. Haller: Grundsätzliche Stellungnahme (24.3.98)

Die sehr kritische, knappe Stellungnahme von Herrn Dr. Haller wird zur Kenntnis genommen. Die darin enthaltene Kritik, die letztlich darauf abzielt, zur jetzigen Zeit die Entwicklung der AACR abzuwarten und die Arbeit an RAK2 zu vertagen, findet nicht die Zustimmung der KFE.

TOP 3.1.4. Dr. Geißelmann: Kurzer Bericht von der 5. Sitzung der Konferenz für Regelwerksfragen (KfR) am 27. - 28.3.98 (31.3.98)

Der vorläufige Bericht von der 5. Sitzung der KfR wird zur Kenntnis genommen. Die KFE erkennt, daß die AG FE ihre Arbeit unbeirrt fortsetzt.

### **TOP 3.2 Das neue Verbundsystem (Oliver, Dynix); Stand und Grundsätzliches**

(Einzelnes s. TOP 4)

### **TOP 3.3 Lokale Systeme im Bereich des BVB**

Es sind die Konsequenzen bei der Ablösung der BS2000-Systeme für den BVB zu beachten.

### **TOP 3.4 KKB**

Neben kleineren Ergänzungen, die seit der 16. Sitzung der KFE (19.11.97) angefallen sind (vgl. jeweils TOP 6 - 9), sind vor allem in Teil 4 Aktualisierungen in "Verbund-/Lokalredaktion" und in "Bestellkatalogisierung" einzubringen. Diese (6.) Ergänzungslieferung soll möglichst noch im ersten Halbjahr 1998 erscheinen. Die in TOP 14 behandelte Thematik "Elektronische Zeitschriften" soll ebenfalls, wenn möglich, in die 6. Erg.-Lfg. aufgenommen werden, sonst in die nächstfolgende.

### **TOP 3.5 BVB-KAT-Handbuch**

Zur Zeit liegen nur geringfügige Ergänzungs- bzw. Änderungswünsche vor. Eine Austausch-lieferung wird voraussichtlich im Herbst 1998 erscheinen.

### **TOP 3.6 Sacherschließung: Gibt es Versäumnisse in der Abstimmung? (Hier: Codierung)**

Notwendig ist eine Abstimmung mit der Kommission für Sacherschließung im Bereich der *Codierungen*. Vor allem in Hinblick auf eine vermehrte Erfassung von Codierungen (z.B. Dokument- und Medientyp) im neuen Verbundsystem, müssen vor allem Überlegungen darüber angestellt werden, ob die entsprechenden Codes bei der Formal- *oder* der Sacherschließung erteilt werden sollen und ob überhaupt alle Codes, die für das Retrieval nötig sind, bei der Formalerschließung zu vergeben sind, weil nicht alle Titel sachlich erschlossen werden. Zuvor muß geklärt sein, ob die Sacherschließung auf die Verwendung dieser Forms Schlagwörter innerhalb der Schlagwortketten verzichten kann, wenn außerhalb der Schlagwortketten entsprechende Codes vergeben werden. Eine Doppelerfassung sollte möglichst vermieden werden.

Frau Meßmer wird für die nächste Sitzung eine Vorlage zur Codierung von Dokument- und Medientypen erarbeiten. Sie stützt sich dabei auf eigene Vorarbeiten (26.1.98) und eine Liste aus der Arbeitsgruppe Codes der KfR vom 10.12.1997 (email Dr. Geißelmann, 1.4.98).

### **Vertagte und sonstige weiter zu behandelnde TOPs aus KFE-18:**

#### **TOP 4 Neues Verbundsystem**

## TOP 4.1 Allgemeine Mitteilungen

Die Generaldirektion prüft derzeit die Konkordanz SUNII / MAB2 / UNIMARC / USMARC, um sicherzustellen, daß alle BVB-KAT-Felder im neuen Verbundsystem abgebildet werden können. Sie hat Frau Dr. Fabian die umfangreichen Konkordanzlisten zur Verfügung gestellt, damit sie auch aus bibliothekarischer Sicht auf Vollständigkeit geprüft werden können. Bei **SUNII (SUNrise Internal Interchange)** handelt es sich um eine Art Brücke zwischen dem internen Tabellenformat und einem Externformat (z.B. MAB2). Frau Hübner bietet ihre Hilfe bei der Prüfung der Felder für unselbständige Werke an.

## TOP 4.2 Zur Migration BVB-KAT --> MAB2 / Entwurf Wiese, 8.8.97

Herr Dr. Wiese wird die Ergänzungen von Frau Buschmann und Herrn Wilhelm in die Fragensammlung von Frau Dilber (11.11.97) einarbeiten.

## TOP 4.4 Funktionsbeschreibungen Oliver Dx 1 bis Dx 5, Stand:

**Dx 4: Arbeitsabläufe im hierarchischen Instanzenmodell (Z 39.50 bibliothekarisch), 6. Revision, 21.4.98 (50 S.)**

**Dx 5: Online-Kommunikationsschnittstellen (Z39.50 technisch), 2. Revision, 21.4.98 (26 S.)**

Im April wurde von der Generaldirektion an die Mitglieder der Horizon-Arbeitsgruppe eine Reihe von Papieren weitergegeben, darunter die beiden oben aufgeführten Funktionsbeschreibungen. Die Generaldirektion hat noch immer erhebliche Einwände gegen diese Funktionsbeschreibungen.

## TOP 4.7 PND

Da sich die Einführung des neuen Verbundsystems um mindestens ein halbes bis ein Jahr verzögert, wird die Möglichkeit gesehen, doch noch in BVB-KAT eine Personennamendatei einzurichten. Herr Dr. Wiese wird in einem Schreiben an die Generaldirektion und die Kommission für EDV-Planung (KEP) noch einmal Sinn und Nutzen einer baldigen Einrichtung der PND in BVB-KAT klarstellen.

## TOP 5 Neues Regelwerk

(s. TOP 3.1 und 3.6)

## TOP 6-9 KKB, Erg.-Lieferung

(s. TOP 3.4)

## TOP 9.1 Bestellkatalogisierung

(s. TOP 3.4 und 17.7)

## TOP 9.4 Adhoc-Arbeitsgruppe zur Erschließung von Internet-Dokumenten

(vgl. TOP 14)

Am 20.4.98 hat die Adhoc-Arbeitsgruppe (der AG Verbundsysteme) zum dritten Mal getagt. Themen der Sitzung waren die Definition von "Ausgabe" und "Exemplar" sowie die Problematik der "Sekundärform" bei elektronischen Dokumenten.

## TOP 13 Der Image-Katalog der Bayerischen Staatsbibliothek

Diskutiert wird die Möglichkeit, die Titeldaten (Texte) des Image-Kataloges (Alphabetischer Katalog 1953-1981) der BSB in BVB-KAT einzustellen. Von den Titelaufnahmen als "Strukturdaten" erfaßt wurden nur die ausgeworfenen Personennamen (getrennt nach HE und NE), Sachtitel und Erscheinungsjahr. Alle weiteren Teile der - nach MKO erstellten - Titelaufnahmen finden sich in *einem* Sammelfeld.

Die KFE spricht sich grundsätzlich für das Einstellen dieser Datensätze in BVB-KAT aus. Ein Abgleich der Personennamen an der überregionalen Personennamendatei wird jedoch für wünschenswert gehalten. Nacharbeiten, z.B. Belegen weiterer Felder bis hin zur völligen Abarbeitung und Löschung des "Sammelfeldes" werden als in großem Umfang nicht realisierbar abgelehnt. Der Nutzen, nur einen einzigen Katalog konsultieren zu müssen, liegt für den Benutzer auf der Hand; der Nachteil des uneinheitlichen Anzeigebildes dürfte für ihn von geringerer Bedeutung sein. - Eine anderes, noch nicht ausreichend diskutiertes Problem stellt die Nutzung dieser Aufnahmen durch andere Bibliotheken dar (z.B. bei Konvertierung, Bearbeitung von Geschenken usw.). In dem Zusammenhang ist vor allem sicherzustellen, daß die Übernahme solcher Titelsätze aus BVB-KAT in die lokalen Systeme ohne besonderen Aufwand möglich ist.

Ausführliche Aufsätze zum Image-Katalog der BSB finden sich im Bibliotheksforum Bayern, Jg. 25 (1997), H. 3 und in der ZfBB, Jg. 45 (1998), H. 2.

## **TOP 14 Elektronische Zeitschriftenbibliothek, Projekt der UB Regensburg**

(vgl. TOP 9.4)

Der KFE lag das Protokoll einer Besprechung über die Katalogisierung elektronischer Zeitschriften in der UB Regensburg vom 29.4.1998 vor. Aufgrund der komplexen Thematik wird die KFE-Arbeitsgruppe Nichtbuchmaterialien reaktiviert. Unter Vorsitz von Herrn Wilhelm werden sich baldmöglichst Vertreter der UB Regensburg und der BSB treffen, um die Katalogisierung von elektronischen Zeitschriften im Bayerischen Verbund zu regeln. Die Ergebnisse werden in den KKB, Teil 4 (voraussichtlich unter "Elektronische Zeitschriften") veröffentlicht.

Herr Popst weist auf eine auf der Homepage der Generaldirektion liegende Seite "Erschließung von Internet-Dokumenten" hin, die Links zu den vorgestellten Projekten enthält.

URL: [http://www.bib-bvb.de/bib\\_schule/bib\\_sch6.htm](http://www.bib-bvb.de/bib_schule/bib_sch6.htm)

## **TOP 16 WWW-OPAC, einzelne Probleme**

(vgl. TOP 17.6)

Die bereits in der 16. Sitzung am 19.11.97 (vgl. KFE-16, TOP 16.1) und in der 18. Sitzung der KFE am 18.2.98 (vgl. KFE-18, TOP 16.1) gewünschte Anzeige des In-Vermerks bei unselbständigen Werken im WWW-OPAC wurde noch nicht realisiert.

Dasselbe gilt leider auch für die unzweckmäßige Trennung von Standort- und Signaturangabe (vgl. KFE-18, TOP 16.3).

## **TOP 17 Verschiedenes**

### **TOP 17.1 Mikroformsammlungen: Bibliothek der deutschen Literatur (Bericht Wilhelm)**

In der Woche ab 25.5.98 sollen die Daten der "Bibliothek der deutschen Literatur" durch die EDV-Abteilung der GD in BVB-KAT eingestellt werden. Nach den Vorgaben der besitzenden Bibliotheken werden maschinell erstellte Lokaldatensätze an die Aufnahmen angehängt.

Herr Wilhelm wird sich um die Einspeicherung von Titeldaten weiterer Mikroformsammlungen bemühen.

### **TOP 17.4 RAK-Anwendungen im SWB (BSZ)**

In Nachfolge von Herrn Kuttler, der aus der KFE ausgeschieden ist, wird in Zukunft Herr Wilhelm den Kontakt zum Südwestverbund pflegen und die Kommissionsmitglieder mit wichtigen Informationen aus dem Südwestverbund versorgen.

### **TOP 17.6 Periodika und Subito: Mängel bei Bd.-Zählung und Zitiertiteln**

(vgl. TOP 16)

Die BVB-Kommission für Benutzung wies darauf hin, daß es bei Subito-Bestellungen von Periodika häufig nicht möglich ist, den bestellten Aufsatz einem Band zuzuordnen, wenn ein Jahrgang aus mehreren Buchbindereinheiten besteht. Die Bibliotheken werden dringend aufgefordert, in diesen Fällen im Feld Bandangabe (Feld A32) des Exemplarsatzes (e-Satz) die Seitenzählung mit einzugeben.

Von derselben Kommission wurde auch noch einmal daran erinnert, daß im Titelsatz der Periodikaufnahmen sehr oft die für die Suche so wichtigen Zitiertitel vermißt werden. Auch wenn die Erfassung nach RAK-WB nicht vorgeschrieben ist, sollten sie unbedingt erfaßt werden, z.B. auch dann, wenn sie nur als sog. "Norm" auf der 1. Seite eines Druckbogens stehen. Leider wird das ZETA-Feld *sat* (= Standard-Abkürzung für Titel), in dem solche Zitiertitel erfaßt werden, immer noch nicht nach BVB-KAT transportiert.

### **TOP 17.7 Bestellkatalogisierung: Serien**

(vgl. TOP 3.4)

Frau Meßmer wird in KKB, Teil 4 "Bestellkatalogisierung" um die Behandlung von Serien ergänzen.

München, 11.5.1998, korr. 10.6.1998

gez. G. Meßmer gez. Dr. H. Wiese